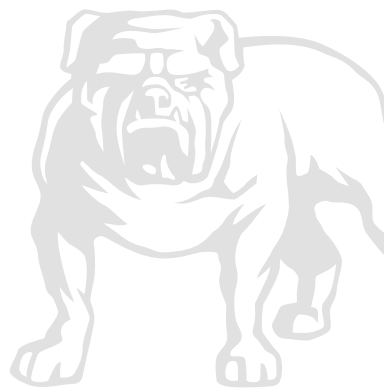


## Mirka® DEOS

81 x 133 mm (3" x 5") & 70 x 198 mm (3" x 8")









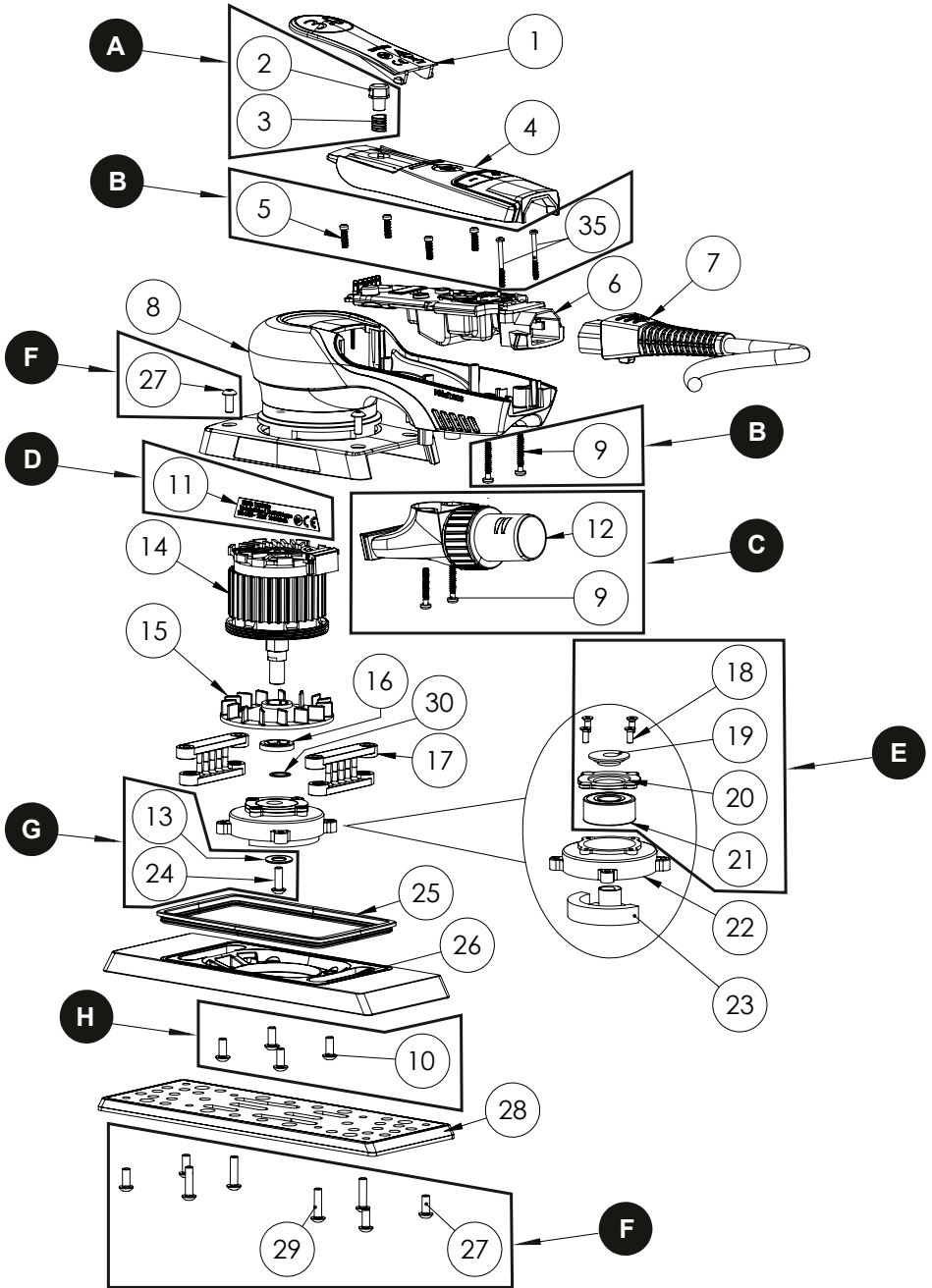
110V

# Mirka® DEOS

81 x 133 mm (3" x 5") & 70 x 198 mm (3" x 8")

<b>en</b>	Operating instructions .....	8	▶▶	
<b>es</b>	Instrucciones de manejo .....	14	▶▶	
<b>fr</b>	Instructions d'utilisation .....	20	▶▶	
<b>pt</b>	Instruções de operação .....	26	▶▶	

# Exploded view



## Parts list – kits

Part No.	Item	Description	Kit	Quantity
<b>MIE6520211</b>		<b>Start button kit</b>	<b>A</b>	
	2	Start button		1
	3	Start button spring		1
<b>MIE6520511</b>		<b>Screw kit</b>	<b>B</b>	
	5	Screws <sup>1)</sup>		4
	9	Screws <sup>2)</sup>		2
	35	Screws <sup>1)</sup>		2
<b>MIE3321211</b>	12	<b>Swivel exhaust kit</b>	<b>C</b>	1
	9	Screws <sup>3)</sup>		2
<b>MIE3321111US</b>	11	<b>Type label kit 110 V</b>	<b>D</b>	
	11	Type label 383		10
	11	Type label 353		10
<b>MIE3321811</b>		<b>Bearing kit</b>	<b>E</b>	
	18	Screws		4
	19	Dust shield		1
	20	Bearing flange		1
	21	Ball bearing		1
<b>MIE3322711</b>		<b>Pad screw kit</b>	<b>F</b>	
	27	Screws		8
	29	Screws		4
<b>MIE3322411</b>		<b>Balancing housing screw kit</b>	<b>G</b>	
	13	Washer		1
	24	Screw		1
<b>MIE3321011</b>		<b>Backing plate screw kit</b>	<b>H</b>	
	10	Screws		4

<sup>1)</sup> Tightening torque 0,6 Nm    <sup>2)</sup> Tightening torque 1,4 Nm    <sup>3)</sup> Tightening torque 1,5 Nm

*Spare parts & accessories on next page.*

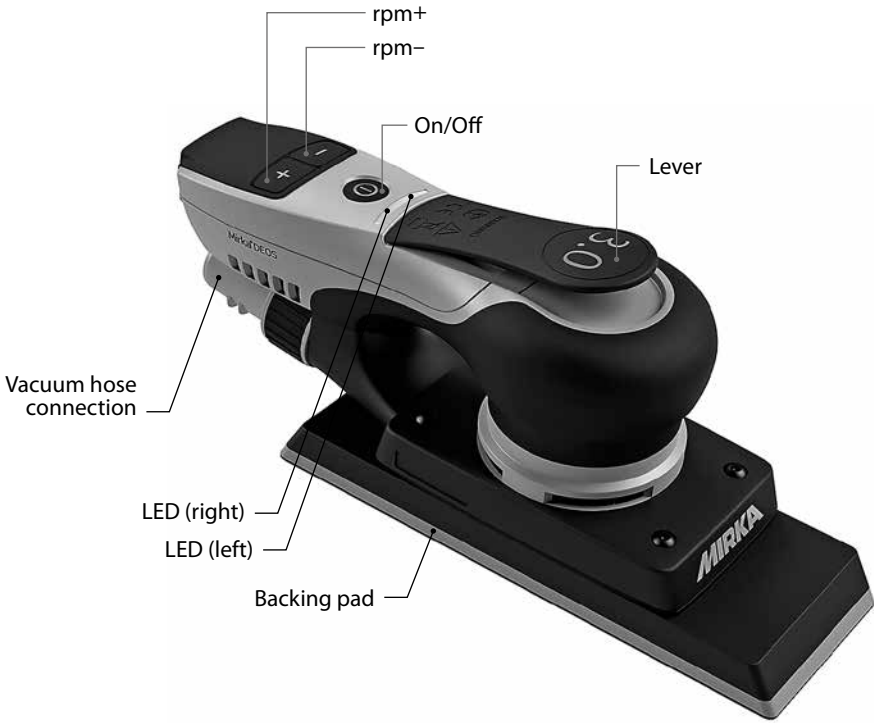
**NOTE!** Repairs done by non-authorized repairer will breach the Mirka warranty.  
Electrical tool must be serviced by a qualified repair person and in accordance with national requirements.

## Parts list – spare parts & accessories

Part No.	Item	Description	Kit	Quantity
MIE6520211	1	<b>Lever 3.0 mm</b>		1
	2	Start button	A	1
	3	Spring	A	1
MIE6510411	4	<b>Cover plate</b>		1
	5	Screws	B	4
MIE6560611	6	<b>Speed controller*</b>		1
MIE6517211	7	<b>Mains cable US 4.3 m, 100–120 V</b>		1
MIE6517311	7	<b>Mains cable UK 4.3 m, 100–120 V</b>		1
MIE3310811	8	<b>Housing</b>		1
	9	Screws	B, C	4
	10	Screws	H	4
	11	Type label kit 110 V	D	20
	12	Swivel exhaust assembly	C	1
	13	Washer	G	1
	14	<b>Motor assembly 110 V<sup>4)</sup>*</b>		1
MIE3311511	15	<b>Fan</b>		1
MIE3311611	16	Pushlock washer		1
8991600411	17	<b>Plate support</b>		2
	18	Screws	E	4
	19	Dust shield	E	1
	20	Bearing flange	E	1
	21	Ball bearing	E	1
	22	<b>Bearing housing</b>		1
MIE3512311	23	<b>Balancing weight 81 x 133 mm</b>		1
MIE3812311	23	<b>Balancing weight 70 x 198 mm</b>		1
	24	Screw	G	1
MIE3312511	25	<b>Seal</b>		1
MIE3512611	26	<b>Backing plate 81 x 133 mm</b>		1
MIE3812611	26	<b>Backing plate 70 x 198 mm</b>		1
	27	Screws	F	8
8292353011	28	<b>Backing pad Net 81 x 133 mm Grip 46H Medium</b>		1
8292383011	28	<b>Backing pad Net 70 x 198 mm Grip 48H Medium</b>		1
	29	Screws	F	4
	30	Spacer		1
	35	Screws	B	2

<sup>4)</sup> Tightening torque 25 Nm \* Spare parts only available to authorized service centers.

**Figure 1**



Pad medium*	Code	353X CV	383X CV
81 x 133 mm (3" x 5")	8292353011	X	
70 x 198 mm (3" x 8")	8292383011		X

## Declaration of conformity

<p><b>Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finland</b>          declare under our sole responsibility that the products Mirka® DEOS 81x133 mm (3x5") &amp; 70x198 mm (3x8") 10,000 rpm Electrical Orbital Sander (See "Technical data" table for particular model) to which this declaration relates are in conformity with the following standards or other normative documents: EN 60745-1:2006, EN60745-2-4:2002+A1, EN 55014-1, EN 55014-2 in accordance with regulations 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU.</p>		
<p><i>Jeppo 30.06.2017</i>          Place and date of issue</p>	<p><b>MIRKA</b>          Company</p>	<p>          Stefan Sjöberg, CEO</p>
<p><b>Operating instructions include:</b>          Exploded view, Parts list, Declaration of conformity, Important, Warning, Caution, Additional safety warnings, Compliance, Technical data table, Noise and vibration information, Proper use of tool, Work stations, How to get started, Operating instructions, Bluetooth, Maintenance, Replacing the backing pad, Pad Saver, Further service, Troubleshooting guide, Disposal information.</p>	<p><b>Manufacturer / Supplier</b>          Mirka Ltd          66850 Jeppo, Finland          Tel. +358 20 760 2111          Fax +358 20 760 2290          www.mirka.com</p>	<p></p>

We reserve the right to make changes to this manual without prior notice.

## Important

Read these safety and operating instructions carefully before installing, operating or maintaining this tool. Keep these instructions in a safe and accessible location.

## Required personal safety equipment



Read  
operator's manual



Wear  
safety glasses



Wear  
ear protection



Wear  
safety gloves



Wear  
face mask



**Warning:** Potentially hazardous situation that may result in death or serious injury and/or property damage.  
**Caution:** Potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury and/or property damage.

## Please read and comply with

- General Industry Safety & Health Regulations, part 1910, OSHA 2206, available from: Superintendent of Documents; Government Printing Office; Washington DC 20402
- Safety Code for Portable Air Tools, ANSI B186.1 available from: American National Standards Institute, Inc.; 1430 Broadway; New York, New York 10018
- State and local regulations



CONFORMS TO UL STD  
 60745-1, 60745-2-4  
 CERTIFIED TO CAN/CSA STD  
 C22.2 No. 60745-1, C22.2 No. 60745-2-4



## WARNING

- Always wear required personal safety protection in accordance with manufacturer's instructions and local/national standards while using this tool.
- The electrical safety of the tool is ensured only by using original Mirka backing pads.
- Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Read the Materials Safety Data Sheet (MSDS) for the work surface.
- Use the tool with dust extraction. A suitable dust extraction unit will reduce hazardous dust.
- Do not overreach. The operator must always stand in a secure position with a firm grip and firm footing on a solid floor.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can get caught in moving parts.
- If any physical hand/wrist discomfort is experienced, stop working and seek medical attention. Hand, wrist and arm injury may result from repetitive work, motion and overexposure to vibrations.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.

## CAUTION

- Keep work area clean and well lit.
- Always ensure that the work piece to be sanded is firmly fixed in place.
- Before changing the abrasive always disconnect the power source. Make sure the abrasive is perfectly centered and firmly attached to the backing pad.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- Always pay attention to work safety. Never carry, store or leave the tool unattended with the power source connected.
- Keep hands clear of the pad during use.

## Additional safety warnings

- Read all instructions before using this tool. All operators must be fully trained in the proper, safe use of this tool.
- All maintenance must be carried out by trained personnel. For service, contact a Mirka authorized service center.
- Always use the tools with a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less.
- The power supply socket and connector are non-IEC appliance couplers. Only use an original Mirka power supply cable. The Mirka power supply cable can be bought from your Mirka Dealer.
- Check the tool, backing pad, power cord and fittings regularly for wear.
- Clean or replace the dust extractor's collection bag daily. Dust can be highly combustible. Cleaning or replacing the bag also assures optimum performance.
- Always ensure that the power tool specifications correspond to the power source (V, Hz).
- If the tool appears to malfunction, stop using it immediately and arrange for service and repair.

## Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**CAUTION TO THE USER:** Changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Technical data

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
<b>Power</b>	250 W	250 W
<b>Mains voltage</b>	100–120 VAC	100–120 VAC
<b>Speed</b>	5,000–10,000 rpm	5,000–10,000 rpm
<b>Orbit</b>	3.0 mm (1/8")	3.0 mm (1/8")
<b>Size of backing pad</b>	70 x 198 mm (2-3/4" x 7-3/4")	81 x 133 mm (3-1/8" x 5-1/4")
<b>Weight</b>	1.0 kg (2.2 lbs)	0.97 kg (2.1 lbs)
<b>Degree of protection</b>	I	I

## Noise and vibration information

Measured values are determined according to EN 60745.

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
<b>Sound pressure level (<math>L_{pA}</math>)</b>	71 dB(A)	69 dB(A)
<b>Sound power level (<math>L_{WA}</math>)</b>	82 dB(A)	80 dB(A)
<b>Sound measurement uncertainty K</b>	3.0 dB	3.0 dB
<b>Vibration emission value <math>a_h^*</math></b>	2.6 m/s <sup>2</sup>	2.6 m/s <sup>2</sup>
<b>Vibration emission uncertainty K*</b>	1.5 m/s <sup>2</sup>	1.5 m/s <sup>2</sup>

Specifications subject to change without prior notice. Model range may vary between markets.

\* The values stated in the table are derived from laboratory testing in conformity with stated codes and standards and are not sufficient for risk evaluation. Values measured in a particular work place may be higher than the declared values. The actual exposure values and amount of risk or harm experienced by an individual are unique to each situation and depend upon the surrounding environment, the way in which the individual works, the particular material being worked, work station design and the user's exposure time and physical condition. Mirka Ltd accepts no responsibility for the consequences of using declared values instead of actual exposure values for any individual risk assessment.

Further occupational health and safety information can be obtained from the following websites:  
<https://osha.europa.eu/en> (Europe) or <http://www.osha.gov> (USA)

## Proper use of tool

This sander is designed for sanding all types of materials, i.e. metals, wood, stone, plastics, etc. using abrasives designed for this purpose. Do not use this sander for any other purpose than that specified without consulting the manufacturer or the manufacturer's authorized supplier. Only use original Mirka backing pads that are designed for optimal performance. Other backing pads may reduce performance and will increase vibration. The cooling air vents on the housing must be kept clean and free of blockages to ensure air circulation. Any maintenance or repair work may only be carried out by an authorized service center.

## Work stations

The tool is intended to be operated as a hand-held tool. It is always recommended that the tool should be used when standing on a solid floor. It can be used in any position but before any such use, the operator must be in a secure position have a firm grip and footing, and be aware that the sander can develop a torque reaction. See the section "Operating instructions".

## How to get started

When unpacking the tool, make sure it is intact, complete and has not been damaged in transport. Never use a damaged tool.

Before use, check that the backing pad is correctly mounted and tightened. Connect the power cord to the sander. Connect the power cord to a grounded outlet (100–120 VAC, 50/60 Hz).

In order to get the maximum power from this tool it is recommended to use it with the Mirka dust extractor and Mirka Net Sanding products. The combination of Mirka sanders, net sanding products and Mirka dust extractor are the basis of Mirka dust-free sanding solutions.

The power cord from the sander is connected to the mains supply on the front of the dust extractor. By connecting the sander's power cord to the outlet on the dust extractor it is possible to use the dust extractor's autostart function.

## Operating instructions

- The tool is intended to be operated as a hand-held tool. The tool can be used in any position. Note! The sander can develop a torque reaction when started.
- Make sure the sander is switched off. Select a suitable abrasive and secure it to the backing pad. Make sure the abrasive is centered on the backing pad. For optimal performance we recommend that this tool is used with other Mirka products and accessories.
- Switch on the sander by pressing the On/Off key, Figure 1. The sander LED (right) is now green.
- The sander can now be started by pressing the lever.
- The speed can be adjusted between 5,000 and max rpm by adjusting the position of the lever.
- The max rpm can be adjusted by pressing rpm+ or rpm–, Figure 1. The rpm can be adjusted in steps 5,000, 6,000, 7,000, 7,500, 8,000, 9,000 and 10,000 rpm.
- The tool has two speed control modes. In the default mode the speed can be adjusted linearly by changing the position of the lever. In the other mode the speed remains fixed at the set max rpm when the tool is running. When the rpm+ and rpm– buttons are pressed simultaneously the tool toggles between the two controlling modes.
- When sanding, always place the tool on the work surface before starting the tool. Always remove the tool from the work surface before stopping it.
- When sanding is finished, turn off the sander by pressing the On/Off key. The sander LED (right) is now turned off.

## Bluetooth

This tool is equipped with Bluetooth® low energy technology and can be connected to an App from which additional tool functionality can be accessed. For more information on the App functionality and whether it is available in your country, go to [www.mirka.com](http://www.mirka.com).

Activate Bluetooth on your Mirka® DEOS as follows:

1. Connect the power cord to mains outlet.
2. Press and hold the + button while switching the tool on with the On/Off button.
3. Left LED lights up (green), to indicate that Bluetooth is active.
4. Bluetooth is deactivated when the tool is disconnected from mains outlet.

**NOTE!** If the App is not installed or if it is not available in your country, Bluetooth should not be activated.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Mirka Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Compliance with the radio regulations in North America has been verified in accordance with FCC Part 15 subpart B and C, RSS-GEN, RSS-247 and FCC §15.247.

## Maintenance



Always disconnect air supply before maintenance!  
Use only original Mirka spare parts!

### Replacing the backing pad

The backing pad is fixed with 8 screws.

**A** = 8 mm (only on 70 x 198 mm)

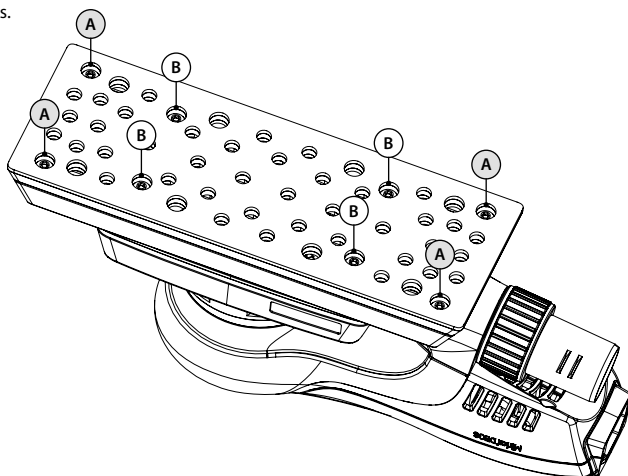
**B** = 16 mm

#### Remove

1. Turn the tool upside down.
2. Remove the 4 screws (A).
3. Remove the 4 screws (B).
4. Remove the backing pad.

#### Install

1. Fit the new pad.
2. Fit the 4 screws (B).
3. Fit the 4 screws (A).
4. Finally tighten all 8 screws.



### Pad saver

Mirka's pad savers are designed to protect the backing pad from wear and tear, when sanding aggressively and continuously with net products. These cost-effective pad savers, placed between the backing pad and the sanding strip, should be changed regularly. The pad savers prolong the life of the backing pad.



[http://www.mirka.com/accessories/Pad\\_Savers/](http://www.mirka.com/accessories/Pad_Savers/)



### Further service

Servicing must always be performed by trained personnel. To keep the tool warranty valid and ensure optimal tool safety and function, servicing must be carried out by a Mirka authorized service center. To locate your local Mirka authorized service center, contact Mirka Customer service or your Mirka dealer.

## Troubleshooting guide

Symptom	Possible cause	Solution
The sander LED (right) is flashing between red and green.	Connected to a mains outlet with wrong voltage.	Connect the sander to a mains outlet that matches the nominal voltage of the tool.
No light from sander LED (right) when switched on.	Power cord not properly attached to the sander or to the mains socket.	Connect it properly.
The sander LED (right) is red and the sander slows down to 5,000 rpm when sanding.	Temperature too high in the sander. Too heavy long-term load.	Reduce the load on the sander for some time and the sander will speed up again.
The sander LED (right) is red and rpm is slightly reduced.	Too heavy short-term load.	Use lighter load and the LED (right) will automatically change to green.
The sander has stopped and LED (right) is red.	The tool is in safety mode due to high temperature.	Wait until the tool has cooled down.

## Disposal information



### DANGER

Disposal guidelines for old appliances. Render redundant power tools unusable by removing the power cord. Only for EU countries. Do not dispose of electric tools along with household waste. According to European Directives 2002/95/EC, 2012/19/EU + 2003/108/EC on waste electrical and electronic equipment and their implementation under national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and taken to an environmentally compatible recycling facility.

## Declaración de conformidad

<p><b>Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finlandia</b>                  declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos Lijadoras Orbitales Eléctricas Mirka® DEOS 81x133 mm (3" x 5") y 70 x 198 mm (3" x 8") 10 000 R.P.M. (véase la tabla de "Datos técnicos" correspondiente al modelo concreto) a los que se refiere esta declaración están en conformidad con la(s) norma(s) siguiente(s) o cualquier otro documento normativo: EN 60745-1:2006, EN 60745-2-4:2002+A1, EN 55014-1, EN 55014-2 de acuerdo con las normativas 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.</p>		
<p><i>Jeppo 30-6-2017</i>                  Lugar y fecha de emisión</p>	<p><b>MIRKA</b>                  Compañía</p>	<p>                  Stefan Sjöberg, Director Ejecutivo</p>
<p><b>Estas instrucciones de uso incluyen:</b>                  Despiece, Lista de piezas, Declaración de conformidad, Importante, Advertencia, Precaución, Precauciones de seguridad adicionales, Cumplimiento, Tabla de datos técnicos, Información sobre ruido y vibración, Uso correcto de la herramienta, Superficies de trabajo, Cómo arrancar, Instrucciones de manejo, Bluetooth, Mantenimiento, Cambio del plato de soporte, Protector de plato, Servicio técnico adicional, Guía de solución de problemas, Información sobre gestión de residuos.</p>	<p><b>Fabricante / Proveedor</b>                  Mirka Ltd                  66850 Jepua, Finlandia                  Tfno. +358 20 760 2111                  Fax +358 20 760 2290                  www.mirka.com</p>	<p></p>

Traducción del manual inglés. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en este manual sin previa notificación.

### Importante

Lea las instrucciones de seguridad y operación con cuidado antes de instalar, operar o realizar el mantenimiento de esta herramienta. Guarde estas instrucciones en un lugar fácilmente accesible.

### Equipo de seguridad personal necesario



Lea el manual del operador



Gafas de seguridad





Protección auditiva



Guantes de seguridad



Máscara

<p> <b>Advertencia:</b> Indica una situación potencialmente peligrosa la cual podría causar la muerte, lesiones graves y/o daños a la propiedad.</p> <p> <b>Precaución:</b> Indica una situación potencialmente peligrosa la cual podría causar lesiones leves o moderadas y/o daños a la propiedad.</p>
--

### Por favor, lea y atégase a lo siguiente:

- Normativa de salud e higiene general del sector (General Industry Safety & Health Regulations, part 1910, OSHA 2206) disponible en: Superintendent of Documents; Government Printing Office; Washington DC 20402
- Código de seguridad para herramientas neumáticas portátiles (Safety Code for Portable Air Tools), ANSI B186.1 disponible en: American National Standards Institute, Inc.; 1430 Broadway; New York, New York 10018
- Normas estatales y locales



SE AJUSTA AL ESTÁNDAR DE LA UL  
 60745-1, 60745-2-4  
 CERTIFICADO AL ESTÁNDAR DE CAN/CSA  
 C22.2 NO. 60745-1, C22.2 NO. 60745-2-4



## ADVERTENCIA

- Lleve puesto siempre el equipo de seguridad personal de acuerdo con las instrucciones del fabricante y de las normativas locales/nacionales cuando utilice esta herramienta.
- Solo el uso de platos de soporte originales de Mirka puede garantizar la seguridad eléctrica de la herramienta.
- No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o si se halla bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
- Lea la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS) en relación a la superficie de trabajo.
- Utilice la herramienta con extracción de polvo. Una unidad adecuada de extracción de polvo reducirá los riesgos derivados del polvo.
- No se exceda en sus movimientos. El operador debe adoptar siempre una postura segura, con un agarre firme y con los pies en firme equilibrio sobre una superficie sólida.
- No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- En caso de cualquier daño físico en la mano/muñeca, deje de trabajar y busque atención médica. Las lesiones en la mano, la muñeca y el brazo pueden derivar de un trabajo con movimientos repetitivos o de una exposición excesiva a las vibraciones.
- No utilice herramientas eléctricas en ambientes inflamables, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar el polvo o gases.



## PRECAUCIÓN

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.
- Asegúrese siempre de que la superficie de trabajo que va a lijar está firmemente sujeta en su lugar.
- Antes de cambiar el abrasivo, desconecte siempre la fuente de alimentación. Asegúrese de que el abrasivo está perfectamente centrado y firmemente sujeto al plato de soporte.
- Mantenga a los niños y personas circundantes alejados mientras maneja la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden llevarle a perder el control de la herramienta.
- Preste atención en todo momento a la seguridad laboral. Nunca transporte, almacene o descuide la herramienta con la fuente de alimentación conectada.
- Mantenga las manos alejadas del plato cuando esté en funcionamiento.



## Precauciones de seguridad adicionales

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Todos los usuarios deben estar ampliamente capacitados para el uso adecuado y seguro de esta herramienta.
- Todo mantenimiento debe ser realizado por personal capacitado. Para reparaciones, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Mirka.
- Utilice siempre las herramientas con un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual registrada de 30 mA o inferior.
- El enchufe de la fuente de alimentación y el conector son acopladores no compatibles con la IEC. Utilice solamente un cable de fuente de alimentación original de Mirka. Puede adquirir el cable de fuente de alimentación de Mirka de su distribuidor de Mirka.
- Verifique periódicamente el desgaste de la herramienta, el plato de soporte, el cable de alimentación y los accesorios.
- Se debe limpiar o reemplazar la bolsa de recolección de polvo del extractor diariamente. El polvo puede ser altamente combustible. La limpieza o el cambio de la bolsa aseguran también un rendimiento óptimo.
- Asegúrese siempre de que las especificaciones de la herramienta eléctrica corresponden a la fuente de alimentación (V, Hz).
- Si la herramienta pareciera estar funcionando mal, deje de usarla de inmediato y llévela a reparar.

## Cumplimiento

Este artículo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este artículo no causa interferencias dañinas.
2. Este artículo debe aceptar cualquier tipo de interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** Este equipo ha sido testado y declarado conforme a los límites de un dispositivo digital de Clase B, tal y como se especifica en la parte 15 de la normativa del FCC. Dichos límites tienen como objetivo ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación de tipo residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, la cual, en caso de no haber sido debidamente instalada y utilizada, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio.

Ahora bien, no existe garantía alguna de que esta interferencia no pueda ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de la radio o la televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente de aquel al que esté conectado el receptor.
- Consulte y solicite ayuda a su distribuidor o bien a un técnico profesional de radio/TV.

**ADVERTENCIA AL USUARIO:** Todo cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede despojar al usuario de la autoridad necesaria para operar este equipo. Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada para dispositivos exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este aparato puede no causar interferencia alguna; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indebido del dispositivo.

## Datos técnicos

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
<b>Alimentación</b>	250 W	250 W
<b>Tensión de red</b>	100–120 VAC	100–120 VAC
<b>Velocidad</b>	5,000–10,000 R.P.M.	5,000–10,000 R.P.M.
<b>Órbita</b>	3.0 mm (1/8")	3.0 mm (1/8")
<b>Tamaño del plato de soporte</b>	70 x 198 mm (2 3/4" x 7 3/4")	81 x 133 mm (3 1/8" x 5 1/4")
<b>Peso</b>	1.0 kg (2.2 libras)	0.97 kg (2.1 libras)
<b>Grado de protección</b>	I	I

## Información sobre ruido y vibración

Los valores medidos se determinan en base a EN 60745.

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
<b>Nivel de presión del sonido (<math>L_{pA}</math>)</b>	71 dB(A)	69 dB(A)
<b>Nivel de potencia del sonido (<math>L_{WA}</math>)</b>	82 dB(A)	80 dB(A)
<b>Incertidumbre sobre la medición del sonido K</b>	3.0 dB	3.0 dB
<b>Valor de emisión de la vibración <math>a_h^*</math></b>	2.6 m/s <sup>2</sup>	2.6 m/s <sup>2</sup>
<b>Factor de incertidumbre en la emisión de la vibración K*</b>	1.5 m/s <sup>2</sup>	1.5 m/s <sup>2</sup>

Especificaciones sujetas a cambios sin previa notificación. La gama de modelo puede variar de un mercado a otro.

\* Los valores indicados en la tabla son de las pruebas de laboratorio, de conformidad con los códigos y estándares establecidos, y no son suficientes para la evaluación de riesgos. Los valores medidos en una zona de trabajo determinada pueden ser más altos que los declarados. Los valores reales de exposición y la cantidad de riesgo o daño sufrido por un individuo son únicos para cada situación y dependen de su entorno, la forma en que el individuo trabaja, el material en concreto en que se trabaja, el diseño del puesto de trabajo y el tiempo de exposición y la condición física del usuario. Mirka Ltd no se hace responsable de las consecuencias del uso de los valores declarados en lugar de los valores reales de exposición para cualquier evaluación del riesgo individual.

Se puede obtener más información sobre riesgos y seguridad laborales en las siguientes páginas web: <https://osha.europa.eu/en> (Europa) o <http://www.osha.gov> (EE.UU.)



## Uso correcto de la herramienta

Esta herramienta ha sido diseñada para ser utilizada con todo tipo de materiales, es decir, metales, madera, piedra, plásticos, etc. utilizando abrasivos diseñados para este propósito. No utilice esta lijadora para ningún propósito que no esté entre aquellos especificados sin consultar antes con el fabricante o el proveedor autorizado del fabricante. Utilice solo platos de soporte originales de Mirka que hayan sido diseñados para un rendimiento óptimo. Otro platos de soporte pueden reducir el rendimiento y aumentar las vibraciones. Las ranuras de ventilación de la carcasa deben estar siempre libres de obstrucciones y limpias para asegurar la circulación del aire. Las tareas de mantenimiento o reparación solo se podrán llevar a cabo en un centro de reparaciones autorizado.

## Superficies de trabajo

La herramienta ha sido diseñada para su uso como herramienta manual. Siempre recomendamos que se utilice la herramienta sobre un suelo resistente. Puede utilizarse en cualquier posición, pero antes de dicho uso, el usuario debe estar en una posición segura, con una sujeción firme y los pies sobre un suelo estable, siendo consciente de que la lijadora puede desarrollar una reacción de par. Véase la sección "Instrucciones de manejo".

## Cómo arrancar

Al desembalar la herramienta, asegúrese de que está intacta, completa y de que no ha sido dañada durante el transporte. No utilice nunca una herramienta dañada.

Antes de utilizarlo, compruebe que el plato de soporte esté correctamente fijado y bien sujeto. Conecte el cable de alimentación a la lijadora. Conecte el cable de alimentación a una salida con toma de tierra (100–120 VAC, 50/60 Hz).

Para obtener la máxima potencia de esta herramienta se recomienda utilizarla con el extractor de polvo de Mirka y con productos de lijado de malla de Mirka. La combinación de lijadoras y productos de lijado de malla de Mirka con el extractor de polvo de Mirka es la base de las soluciones de lijado libre de polvo de Mirka.

El cable de alimentación de la lijadora se conecta a la toma de corriente por la parte frontal del extractor de polvo. Al conectar el cable de alimentación de la lijadora a la salida del extractor de polvo, es posible utilizar la función de autoencendido del extractor de polvo.

## Instrucciones de manejo

- La herramienta ha sido diseñada para uso como herramienta manual. La herramienta se puede utilizar en cualquier posición. Aviso: La lijadora puede desarrollar una reacción de par en el momento del encendido.
- Asegúrese de que la lijadora está apagada. Seleccione un abrasivo adecuado y fíjelo bien sobre el plato de soporte. Asegúrese de que el abrasivo está centrado sobre el plato de soporte. Para obtener un rendimiento óptimo se recomienda utilizar la herramienta con otros productos y accesorios de Mirka.
- Encienda la lijadora pulsando el botón On/Off, figura 1. El led de la lijadora (a la derecha) emitirá una luz verde.
- La lijadora está lista para ponerse en marcha accionando la palanca.
- La velocidad se puede ajustar entre 5,000 y el máx. de R.P.M. ajustando la posición de la palanca.
- El máx. de R.P.M. se puede ajustar pulsando R.P.M.+ o R.P.M.–, figura 1. Las R.P.M. se pueden ajustar en pasos de 5,000, 6,000, 7,000, 7,500, 8,000, 9,000 y 10,000 R.P.M.
- La herramienta tiene dos modos de control de velocidad. Por defecto, la velocidad se puede ajustar de forma lineal cambiando la posición de la palanca. En el otro modo, la velocidad sigue fija en el máx. de R.P.M. fijados cuando la herramienta está en funcionamiento. Cuando se pulsan simultáneamente los botones de R.P.M.+ y R.P.M.–, la herramienta oscila entre los dos modos de control.
- Para el lijado, coloque siempre la herramienta sobre la superficie de trabajo antes de encender la herramienta. Retire siempre la herramienta de la superficie de trabajo antes de detenerla.
- Una vez terminado el lijado, apague la lijadora pulsando el botón de On/Off. El led de la lijadora (a la derecha) quedará apagado.

## Bluetooth

Esta herramienta viene equipada con tecnología Bluetooth® de bajo consumo y se puede conectar a una app desde la cual se accede a otras funciones adicionales de la herramienta. Para más información sobre las funciones de la app y su disponibilidad en su país, visite [www.mirka.com](http://www.mirka.com).

Para activar Bluetooth en su Mirka® DEOS, siga estos pasos:

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
2. Presione y mantenga pulsado el botón + mientras enciende la herramienta con el botón On/Off.
3. Las luces led de la izquierda se encenderán (en verde) para indicar que Bluetooth está activo.
4. Si la herramienta se desconecta de la toma de corriente, se desactivará el Bluetooth.

**¡ATENCIÓN!** Si la app no está instalada o no está disponible en su país, no debe activarse el Bluetooth.

La marca nominativa y los logos de Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc., por lo cual todo uso que haga Mirka Ltd de dichas marcas será bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales serán propiedad de sus respectivos propietarios.

El cumplimiento del reglamento de radiocomunicaciones en Norteamérica ha sido verificado conforme a FCC Parte 15 (subapartados B y C), RSS-GEN, RSS-247 y FCC § 15.247.

## Mantenimiento



¡Desconecte siempre el suministro de aire antes del mantenimiento!  
¡Use solo piezas de repuesto originales de Mirka!

## Cambio del plato de soporte

El plato de soporte se instala con 8 tornillos.

**A** = 8 mm (solo en 70 x 198 mm)

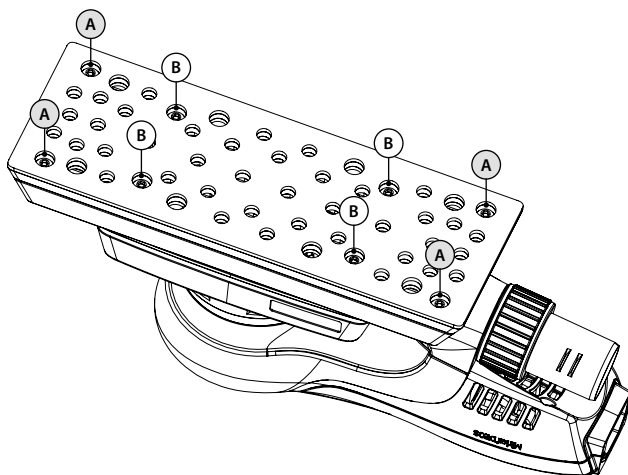
**B** = 16 mm

### Retirar

1. Ponga la herramienta mirando hacia abajo.
2. Quite los 4 tornillos (A).
3. Quite los 4 tornillos (B).
4. Retire el plato de soporte.

### Instalar

1. Encaje el nuevo plato.
2. Coloque los 4 tornillos (B).
3. Coloque los 4 tornillos (A).
4. Por último, apriete los 8 tornillos.



## Protector de plato

Los protectores de plato Mirka han sido diseñados para proteger el plato de soporte del deterioro que se produce al lijar de forma continua y agresiva con productos de malla. Estos protectores, de excelente relación calidad-precio, se colocan entre el plato de soporte y el disco de lijado y deben cambiarse con regularidad. Los protectores de plato prolongan la vida del plato de soporte.



[http://www.mirka.com/accessories/Pad\\_Savers/](http://www.mirka.com/accessories/Pad_Savers/)



## Servicio técnico adicional

Solo el personal debidamente capacitado debe realizar el mantenimiento. Para mantener la garantía válida y para garantizar la seguridad y funcionamiento de la herramienta, se requiere que el servicio se efectúe en centros de servicio autorizado de Mirka. Para localizar su centro de servicio autorizado de Mirka, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente o con su distribuidor de Mirka.

## Guía de solución de problemas

Síntoma	Causa posible	Solución
<b>El led de la lijadora (a la derecha) emite una luz intermitente entre roja y verde.</b>	Conectado a una toma de corriente con voltaje erróneo.	Conecte la lijadora a una toma de corriente que se corresponda con el voltaje nominal de la herramienta.
<b>No hay luz en el led de la lijadora (a la derecha) cuando se enciende.</b>	El cable de alimentación no está bien unido a la lijadora o al enchufe de la corriente.	Conéctelo bien.
<b>El led de la lijadora (a la derecha) emite una luz roja y la lijadora baja a una velocidad de 5000 R.P.M. durante el lijado.</b>	Temperatura demasiado alta en la lijadora. La carga a largo plazo es demasiado pesada.	Reduzca la carga de la lijadora durante un tiempo y la lijadora recuperará su velocidad habitual.
<b>El led de la lijadora (a la derecha) emite una luz roja y las R.P.M. se reducen ligeramente.</b>	La carga a corto plazo es demasiado pesada.	Utilice una carga más ligera y el led (a la derecha) pasará a emitir automáticamente una luz verde.
<b>La lijadora se ha detenido y el led (a la derecha) está rojo.</b>	La herramienta está en modo de seguridad debido a su alta temperatura.	Espere a que la herramienta se haya enfriado.

## Información sobre gestión de residuos



### PELIGRO

Indicaciones para la depolución de aparatos antiguos. Para inutilizar una herramienta de potencia obsoleta, quite el cable de alimentación. Solo para países de la UE. No se deshaga de sus herramientas eléctricas junto con el resto de sus residuos domésticos. En cumplimiento de las directivas europeas 2002/95/CE, 2012/19/UE y 2003/108/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas que han llegado al final de su vida deben ser recogidas por separado y llevadas a una planta de reciclaje compatible con el medio ambiente.

## Déclaration de conformité

<p><b>Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finlande</b>  déclarons sous notre entière responsabilité que les ponceuses orbitales aléatoires électriques Mirka® DEOS 81 x 133 mm (3" x 5") &amp; 70 x 198 mm (3" x 8") 10 000 tr/min (voir le tableau des Caractéristiques techniques pour un modèle particulier), à laquelle la présente déclaration se rapporte, sont conformes à la norme suivante ou aux autres documents normatifs suivants : EN 60745-1:2006, EN 60745-2-4:2002+A1, EN 55014-1, EN 55014-2 en conformité avec les directives 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.</p>		
<p>Jeppo, le 30 juin 2017          Endroit et date d'émission</p>	<p><b>MIRKA</b>          Compagnie</p>	<p>          Stefan Sjöberg, directeur général</p>
<p><b>La notice d'utilisation comprend :</b>          Vue éclatée, Liste des pièces de rechange, Déclaration de conformité, Important, Avertissement, Mise en garde, Consignes de sécurité supplémentaires, Conformité, Tableau des caractéristiques techniques, Information sur le bruit et les vibrations, Conseils d'utilisation de l'outil, Aires de travail, Pour vous aider à démarrer, Consigne d'utilisation, Bluetooth, Entretien, Remplacement du plateau, Protecteur de plateau, Autres services, Guide de dépannage, Informations relatives à l'élimination du produit.</p>	<p><b>Fabricant/Fournisseur</b>          Mirka Ltd          66850 Jeppo, Finlande          Tél. +358 20 760 2111          Fax +358 20 760 2290          www.mirka.com</p>	<p></p>

Traduction du manuel en anglais. Nous nous réservons le droit d'effectuer des changements à ce manuel sans préavis.

## Important

Lire attentivement ces consignes de sécurité et d'utilisation avant de mettre en service, de faire fonctionner ou d'assurer l'entretien de cet outil. Garder cette notice d'utilisation dans un endroit sûr et accessible.

## Équipement de protection individuelle requis



Lire le manuel de l'opérateur



Porter des lunettes de sécurité



Porter des protecteurs d'oreilles



Porter des gants de sécurité



Porter un masque protecteur



**Avertissement :** Situation potentiellement dangereuse pouvant provoquer la mort ou de graves blessures et/ou des dommages matériels.

**Mise en garde :** Situation potentiellement dangereuse pouvant provoquer des blessures légères ou modérées et/ou des dommages matériels.

## Veillez lire et respecter les normes et les réglementations suivantes

- General Industry Safety & Health Regulations (Règlements généraux en matière de santé et de sécurité), article 1910, OSHA 2206, disponibles auprès de : Superintendent of Documents; Government Printing Office; Washington DC 20402
- Code de sécurité pour outils pneumatiques portatifs, ANSI B186.1, disponible auprès de : American National Standards Institute, Inc.; 1430 Broadway; New York, New York 10018
- Réglementations nationales et locales



CONFORME AU ULSTD  
 60745-1, 60745-2-4  
 HOMOLOGUÉ SELON NORMES CAN/CSA  
 C22.2 NO 60745-1, C22.2 NO 60745-2-4

## AVERTISSEMENT

- Lors de l'utilisation de cet outil, toujours porter les équipements de protection individuelle recommandés par le fabricant et stipulés dans les normes locales/nationales.
- La sécurité électrique de l'outil est garantie uniquement par l'utilisation des plateaux d'origine Mirka.
- Ne pas utiliser un outil électrique dans un état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Lire la fiche signalétique (FS) correspondant à la surface de travail.
- Utiliser l'outil avec un aspirateur industriel. Un aspirateur industriel efficace permet de réduire la quantité de poussière dangereuse.
- Ne pas se pencher trop en avant. L'opérateur doit toujours se tenir dans une position sûre pour avoir une prise ferme et un bon point d'appui sur un plancher solide.
- Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les longs cheveux risquent de rester pris dans les pièces mobiles.
- En cas de gêne physique au niveau de la main ou du poignet, cesser de travailler et consulter un médecin. Les lésions de la main, du poignet ou du bras peuvent découler d'un travail ou de mouvements répétitifs ou d'une surexposition aux vibrations.
- Ne pas faire fonctionner des outils électriques dans des atmosphères explosives comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

## MISE EN GARDE

- Garder la surface de travail propre et bien éclairée.
- Toujours s'assurer que la pièce à poncer est bien en place.
- Toujours débrancher la source électrique avant de changer d'abrasif. Veiller à ce que l'abrasif soit parfaitement centré et fermement fixé sur le plateau.
- Garder les enfants et les éventuels observateurs à l'écart lorsqu'un outil électrique est en marche. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle.
- Toujours travailler en toute sécurité. Ne jamais transporter, entreposer ou laisser l'outil branché à une source électrique.
- Pendant l'utilisation, garder les mains loin du plateau.

## Consignes de sécurité supplémentaires

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. Tous les opérateurs doivent être pleinement qualifiés afin d'utiliser cet outil adéquatement et en toute sécurité.
- Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié. Pour des travaux d'entretien ou de réparation, communiquer avec un centre d'entretien agréé Mirka.
- Toujours utiliser les outils avec un dispositif de courant résiduel (RCD) dont le courant résiduel est de 30 mA ou moins.
- La prise d'alimentation et le raccord ne sont pas des connecteurs de la CEI. Utiliser seulement un câble d'alimentation d'origine Mirka. Il est possible d'acheter un câble d'alimentation Mirka chez votre distributeur Mirka.
- Vérifier régulièrement l'outil, le plateau, le cordon d'alimentation et les accessoires pour s'assurer qu'ils ne présentent pas des signes d'usure.
- Nettoyer ou remplacer quotidiennement le sac collecteur de poussière de l'aspirateur. La poussière peut être hautement combustible. Le nettoyage ou le remplacement du sac garantit aussi une performance optimale.
- Toujours s'assurer que les données techniques de l'outil électrique correspondent à la source d'énergie (V, Hz).
- Si l'outil semble mal fonctionner, cesser immédiatement de l'utiliser et le faire réviser ou réparer.

## Conformité

Le présent appareil est conforme à la section 15 des Règlements du FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre son fonctionnement.

**ATTENTION :** Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B et prévu par la partie 15 des Règlements du FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence, et s'il n'est pas installé ou utilisé selon les instructions, il peut causer un brouillage nuisible aux communications radio.

Toutefois, il se peut qu'un brouillage se produise dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'équipement sous et hors tension, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

**MISE EN GARDE POUR L'UTILISATEUR :** Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité risquerait d'annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Le présent appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage, et;
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre son fonctionnement.

## Caractéristiques techniques

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
<b>Puissance</b>	250 W	250 W
<b>Tension de secteur</b>	100–120 VAC	100–120 VAC
<b>Vitesse</b>	5,000–10,000 tr/min	5,000–10,000 tr/min
<b>Orbite</b>	3.0 mm (1/8")	3.0 mm (1/8")
<b>Dimensions du plateau</b>	70 x 198 mm (2 3/4" x 7 3/4")	81 x 133 mm (3 1/8" x 5 1/4")
<b>Poids</b>	1.0 kg (2.2 lbs)	0.97 kg (2.1 lbs)
<b>Degré de protection</b>	I	I

## Information sur le bruit et les vibrations

Les valeurs mesurées sont établies conformément à la norme EN 60745.

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
<b>Niveau de pression acoustique (<math>L_{pA}</math>)</b>	71 dB(A)	69 dB(A)
<b>Niveau de puissance acoustique (<math>L_{WA}</math>)</b>	82 dB(A)	80 dB(A)
<b>Degré d'incertitude de mesure K</b>	3.0 dB	3.0 dB
<b>Valeur <math>a_n</math> d'émission de vibration*</b>	2.6 m/s <sup>2</sup>	2.6 m/s <sup>2</sup>
<b>Degré d'incertitude d'émission des vibrations K*</b>	1.5 m/s <sup>2</sup>	1.5 m/s <sup>2</sup>

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis. La gamme de modèle peut varier selon les différents marchés.

\* Les valeurs qui apparaissent dans le tableau proviennent d'essais effectués en laboratoire conformément aux codes et aux normes prescrits. Ils ne suffisent pas à l'évaluation des risques pour tous les types d'exposition. Les valeurs mesurées sur un lieu de travail particulier peuvent être supérieures aux valeurs déclarées. Les valeurs d'exposition réelles et le niveau de risque ou d'effets nocifs auxquels un individu est exposé sont spécifiques à chaque situation et dépendent du milieu ambiant, de la façon de travailler de l'individu, du matériau particulier sur lequel s'effectue le travail, de la conception de l'aire de travail ainsi que de la durée d'exposition et de la condition physique de l'utilisateur. Mirka Ltd. ne saurait être tenu pour responsable des conséquences qui découleront de l'utilisation des valeurs déclarées plutôt que des valeurs réelles d'exposition pour toute évaluation de risque individuelle.

Pour de plus amples renseignements sur la santé et la sécurité au travail, consulter les sites Internet suivants : <https://osha.europa.eu/en> (Europe) ou <http://www.osha.gov> (USA)

## Conseils d'utilisation de l'outil

Cette ponceuse est conçue pour le ponçage de tous les types de matériaux : métaux, bois, pierre, plastique, etc. à l'aide d'abrasifs conçus à cet effet. Ne pas utiliser cette ponceuse à d'autres fins que celles spécifiées, sans consulter au préalable le fabricant ou son fournisseur agréé. Utiliser uniquement les plateaux d'origine Mirka qui sont conçus pour une performance optimale. L'utilisation d'autres types de plateaux pourrait diminuer la performance de l'outil et augmenter les vibrations. Les orifices d'air de refroidissement situés sur le boîtier doivent être gardés propres et exempts de tout débris qui pourrait bloquer la circulation de l'air. Les travaux d'entretien ou de réparation ne peuvent être effectués que par un centre d'entretien agréé.

## Aires de travail

L'outil est conçu pour être utilisé comme un outil portatif. Il est toujours recommandé d'utiliser l'outil avec les deux pieds bien ancrés sur un plancher solide. Il peut être utilisé dans n'importe quelle position, mais avant de ce faire, l'opérateur doit être dans une position sûre, avoir une bonne prise et les deux pieds bien fixes et savoir que la ponceuse peut développer un couple de réaction. Voir le chapitre « Consignes d'utilisation ».

## Pour vous aider à démarrer

Lors du déballage de l'outil, s'assurer qu'il est intact, qu'il comprend toutes les pièces et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne jamais utiliser d'outil endommagé.

Avant l'utilisation, vérifier si le plateau est correctement monté et serré. Brancher le cordon d'alimentation à la ponceuse. Brancher le cordon d'alimentation à une prise mise à la terre (100–120 VAC, 50/60 Hz).

Afin de tirer le maximum de puissance de cet outil, il est recommandé de l'utiliser avec l'aspirateur Mirka et les produits de ponçage de la gamme Net de Mirka. La combinaison des ponceuses, des produits de ponçage de la gamme Net et de l'aspirateur Mirka constituent la base des solutions de ponçage Mirka dépourvues de poussière.

Le cordon d'alimentation de la ponceuse est branché à l'alimentation de secteur sur le devant de l'aspirateur. En branchant le cordon d'alimentation de la ponceuse dans la prise de l'aspirateur, il est possible d'utiliser la fonction de démarrage automatique.

## Consignes d'utilisation

- L'outil a été conçu pour être utilisé comme outil portatif. Il est utilisable dans n'importe quelle position. Attention! La ponceuse peut développer une réaction de couple lors du démarrage.
- S'assurer que la ponceuse est éteinte. Choisir un abrasif approprié et le fixer au plateau. Veiller à ce que l'abrasif soit centré et fermement fixé sur le plateau. Pour une performance optimale, nous vous recommandons d'utiliser cet outil avec d'autres produits et accessoires Mirka.
- Mettre la ponceuse en marche en appuyant sur la touche Marche/Arrêt, Figure 1. La DEL (droite) de la ponceuse est alors verte.
- Pour mettre la ponceuse en marche, appuyer sur le bras.
- La vitesse peut être réglée entre 5,000 tr/min et le nombre maximal de tr/min en réglant la position du bras.
- Le nombre maximal de tr/min peut être réglé en appuyant sur RPM+ ou RPM-, Figure 1. La vitesse de rotation peut être ajustée par paliers de 5,000, 6,000, 7,000, 7,500, 8,000, 9,000 et 10,000 tr/min.
- L'outil possède deux modes de réglage de la vitesse. En mode défaut, la vitesse peut être réglée de façon linéaire en changeant la position du bras. Dans l'autre mode, la vitesse demeure fixe au nombre maximal établi de tr/min lorsque l'outil est en marche. Lorsqu'on appuie simultanément sur les touches RPM+ et RPM-, l'outil bascule entre les deux modes de réglage.
- Lors du ponçage, toujours commencer par poser l'outil sur la surface de travail avant de le mettre en marche. Toujours retirer l'outil de la surface de travail avant de l'arrêter.
- Une fois le ponçage terminé, éteindre la ponceuse en appuyant sur la touche Marche/Arrêt. La DEL (droite) de la ponceuse s'éteint alors.

## Bluetooth

Cet outil est doté d'une technologie de faible énergie Bluetooth® et peut être connecté à une application qui donne accès à des fonctionnalités d'outils supplémentaires. Pour en savoir plus sur la fonctionnalité de l'application et si elle est disponible dans votre pays, consultez [www.mirka.com](http://www.mirka.com).

Pour activer la fonction Bluetooth sur votre Mirka® DEOS, procéder comme suit :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur secteur.
2. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton + lors de la mise sous tension de l'outil à l'aide du bouton On/Off.
3. La DEL gauche s'allume (vert) pour indiquer que la fonction Bluetooth est activée.
4. La fonction Bluetooth se désactive lorsque l'outil est hors tension.

**ATTENTION!** Si l'application n'est pas installée ou qu'elle n'est pas disponible dans votre pays, la fonction Bluetooth ne devrait pas être activée.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées qui sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. et toute utilisation de ces marques par Mirka Ltd est autorisée. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires.

La conformité avec le Règlement des radiocommunications en Amérique du Nord a été vérifiée selon les sous-sections B et C de la section 15 du FCC, les CNR-Gen, les CNR-247 et le FCC §15.247.

## Entretien



Avant d'effectuer des travaux d'entretien, toujours débrancher l'outil!  
N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Mirka!

## Remplacement du plateau

Le plateau est fixé au moyen de 8 vis.

**A** = 8 mm (seulement avec 70 x 198 mm)

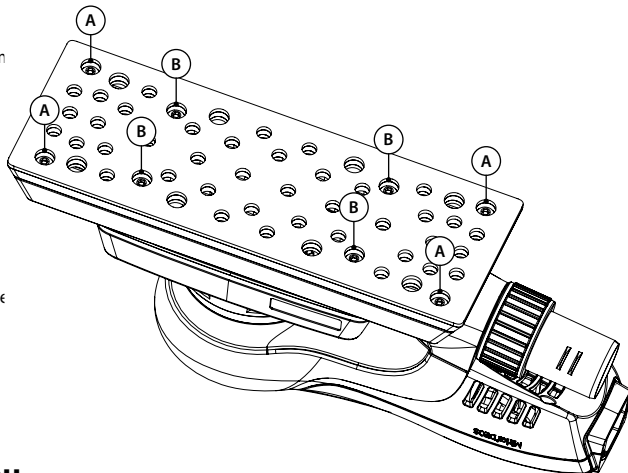
**B** = 16 mm

### Remplacement

1. Retourner l'outil.
2. Retirer les 4 vis (A).
3. Retirer les 4 vis (B).
4. Remplacement du plateau

### Installation

1. Mettre le nouveau plateau en place
2. Mettre les 4 vis (B).
3. Mettre les 4 vis (A).
4. Finalement, serrer les 8 vis.



## Protecteur de plateau

Les protecteurs de plateau Mirka sont conçus pour protéger le plateau de l'usage excessif lors d'opérations de ponçage régulières et à forte sollicitation à l'aide des produits de la gamme Net. Ces protecteurs de plateau économiques, placés entre le plateau et la bande de ponçage, devraient être remplacés régulièrement. Les protecteurs de plateau prolongent la durée de vie du plateau.



[http://www.mirka.com/accessories/Pad\\_Savers/](http://www.mirka.com/accessories/Pad_Savers/)





## Autres services

Tous les travaux d'entretien doivent toujours être réalisés par du personnel qualifié. Afin d'assurer la validité de la garantie de l'outil et un fonctionnement optimal en toute sécurité, tous les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par un centre agréé Mirka. Pour trouver votre centre d'entretien agréé le plus proche, communiquer avec le service à la clientèle de Mirka ou votre revendeur Mirka.

## Guide de dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
<b>La DEL (droite) de la ponceuse clignote entre le rouge et le vert.</b>	L'outil est branché à une prise de courant avec une tension incorrecte.	Brancher la ponceuse à une prise de courant qui correspond à la tension nominale de l'outil.
<b>La DEL (droite) ne s'allume pas lorsque la ponceuse est mise en marche.</b>	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement à la ponceuse ou à la prise de courant.	Brancher la ponceuse adéquatement.
<b>La DEL (droite) de la ponceuse est rouge et la ponceuse ralentit à 5 000 tr/min lors du ponçage.</b>	La température de la ponceuse est trop élevée. Charge permanente trop élevée.	Réduire temporairement la charge exercée sur la ponceuse pour lui permettre d'accélérer de nouveau.
<b>La DEL (droite) de la ponceuse est rouge et les tours par minute sont légèrement réduits.</b>	Utilisation excessive trop courte.	Utiliser une charge plus faible et la DEL (droite) passera automatiquement à la couleur verte.
<b>La ponceuse s'est arrêtée et la DEL (droite) est rouge.</b>	L'outil est en mode sécurité en raison de la température élevée.	Attendre que l'outil refroidisse.

## Informations relatives à l'élimination du produit



### DANGER

Informations sur la mise au rebut des appareils usagés. Avant la mise au rebut, rendre les outils électriques inutilisables en retirant leur cordon d'alimentation. S'applique uniquement aux pays de l'UE. Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Selon les directives européennes 2002/95/CE, 2012/19/UE et 2003/108/CE relatives à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre conformément à la loi nationale, les outils électriques en fin de vie doivent être cueillis séparément et acheminés vers un centre de tri écologiquement compatible.

## Declaração de conformidade

<p><b>Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finlândia</b>          declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto DEOS Lixadeira Orbital Elétrica Mirka® de 81 mm (3 pol.) e 133 mm (5 pol.) e o produto DEOS Lixadeira Orbital Elétrica Mirka® de 70 mm (3 pol.) e 198 mm (8 pol.), de 10.000 rpm, (consulte a tabela "Dados técnicos" sobre o modelo específico) aos quais se refere esta declaração, estão em conformidade com os seguintes padrões ou outros documentos normativos: EN 60745-1:2006, EN60745-2-4:2002+A1, EN 55014-1, EN 55014-2 de acordo com as regulamentações 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.</p>		
<p>Jeppo 30/06/2017</p> <p>Local e data de emissão</p>	<p><b>MIRKA</b></p> <p>Empresa</p>	 <p>Stefan Sjöberg, CEO</p>
<p><b>As instruções de operação incluem:</b>          Visão ampliada, Lista de peças, Declaração de conformidade, Importante, Advertência, Cuidado, Avisos de segurança adicionais, Conformidade, Tabela de dados técnicos, Informações sobre ruído e vibração, Uso adequado da ferramenta, Estações de trabalho, Como começar, Instruções de operação, Bluetooth, Manutenção, Substituição do suporte de apoio, Protetor de suporte, Manutenção adicional, Guia de solução de problemas, Informações sobre o descarte.</p>	<p><b>Fabricante / Fornecedor</b>          Mirka Ltd          66850 Jeppo, Finlândia          Tel.: +358 20 760 2111          Fax: +358 20 760 2290          www.mirka.com</p>	

Tradução do manual em inglês. Reservamo-nos o direito de fazer alterações neste manual sem aviso prévio.

## Importante

Leia estas instruções de segurança e operação com atenção antes de instalar, operar ou realizar manutenção nesta ferramenta. Guarde estas instruções em um local seguro e de fácil acesso.

## Equipamento de segurança individual exigido



Leia o manual do operador



Utilize óculos de segurança



Utilize proteção auricular



Utilize luvas de segurança



Utilize máscara facial



**Advertência:** situação possivelmente perigosa que pode resultar em morte ou lesão grave e/ou em danos à propriedade.

**Cuidado:** situação possivelmente perigosa que pode resultar em lesões de pequena ou média gravidade e/ou em danos à propriedade.

## Leia e mantenha a conformidade com

- Regulamentações gerais sobre segurança e saúde no setor, parte 1910, OSHA 2206, disponível em: Superintendent of Documents; Government Printing Office; Washington DC 20402
- Código de segurança para ferramentas pneumáticas portáteis, ANSI B186.1, disponível em: American National Standards Institute, Inc.; 1430 Broadway; New York, New York 10018
- Regulamentações estaduais e locais



EM CONFORMIDADE COM A NORMA UL  
 60745-1, 60745-2-4  
 CERTIFICADO CONFORME A NORMA CAN/CSA  
 C22.2 n.º 60745-1, C22.2 n.º 60745-2-4

## ADVERTÊNCIA

- Ao usar essa ferramenta, sempre utilize a proteção individual de segurança requerida em conformidade com as instruções do fabricante e as normas locais/nacionais.
- A segurança elétrica da ferramenta somente é assegurada por meio do uso de suportes de apoio originais da Mirka.
- Não use uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Leia a Ficha de dados de segurança dos materiais (Materials Safety Data Sheet, MSDS) relativa à superfície de trabalho.
- Use a ferramenta com extração de poeira. Uma unidade apropriada de extração de poeira reduz a poeira nociva.
- Não se estique em excesso. O operador deve sempre permanecer em uma posição segura com uma empunhadura firme e os pés assentados firmemente em um piso sólido.
- Não utilize roupas ou joias excessivamente largas. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas afastados de peças móveis. Roupas e joias excessivamente largas ou cabelo comprido solto podem ficar presos em peças móveis.
- Caso experimente algum desconforto físico na mão/pulso, pare de trabalhar e procure assistência médica. Lesões nas mãos, pulsos e braços podem resultar do trabalho e movimentos repetitivos e da exposição excessiva a vibrações.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição da poeira ou vapores.

## CUIDADO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.
- Certifique-se sempre de que a peça a ser lixada está fixada com firmeza no local.
- Sempre desconecte a fonte de alimentação de energia antes de trocar o abrasivo. Certifique-se de que o abrasivo está perfeitamente centralizado e firmemente fixado ao suporte de apoio.
- Mantenha afastadas crianças e demais pessoas ao operar uma ferramenta elétrica. Distrações podem provocar a perda de controle.
- Sempre preste atenção à segurança do trabalho. Nunca transporte, guarde ou deixe a ferramenta desacompanhada com a fonte de alimentação de energia conectada.
- Mantenha as mãos longe do suporte durante o uso.

## Avisos de segurança adicionais

- Leia todas as instruções antes de usar esta ferramenta. Todos os operadores devem ser completamente treinados quanto à operação correta e segura desta ferramenta.
- Toda a manutenção deve ser realizada por uma equipe treinada. Para obter assistência, entre em contato com um centro de serviço autorizado da Mirka.
- Sempre utilize as ferramentas com um dispositivo de corrente residual (residual current device, RCD) com uma corrente residual nominal de 30 mA ou menos.
- A tomada elétrica e o conector são acopladores de aparelhos elétricos não IEC. Utilize apenas um cabo de alimentação elétrica original da Mirka. O cabo de alimentação elétrica da Mirka pode ser comprado em um revendedor autorizado Mirka.
- Inspeccione regularmente se há desgaste na ferramenta, no suporte de apoio, no cabo de alimentação e nas conexões.
- Limpe ou substitua diariamente o saco de coleta do aspirador de pó. A poeira pode ser altamente combustível. A limpeza ou a substituição do saco também garante um desempenho ideal.
- Sempre assegure que as especificações da ferramenta elétrica correspondem às da fonte de alimentação de energia (V, Hz).
- Se a ferramenta parecer estar funcionando de forma incorreta, interrompa o uso imediatamente e providencie a manutenção e o reparo.

## Conformidade

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. Seu funcionamento está sujeito a duas seguintes condições:

1. Este equipamento não pode causar interferências prejudiciais.
2. Este equipamento tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo uma interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

**OBSERVAÇÃO:** este equipamento foi testado e se encontra em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a parte 15 das normas da FCC. Esses limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferência prejudicial a comunicações de rádio.

Porém, não há garantias de que não ocorrerão interferências em uma instalação específica. Se esse equipamento provocar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou TV, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

**AVISO AO USUÁRIO:** alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade de o usuário operar o equipamento. Esse dispositivo está em conformidade com RSSs isentos de licença da Industry Canada. Seu funcionamento está sujeito às duas seguintes condições:

1. Esse dispositivo não pode causar interferência; e
2. Esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo uma interferência que possa causar um funcionamento indesejado do dispositivo.

## Dados técnicos

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
Potência	250 W	250 W
Tensão elétrica da rede	100–120 VCA	100–120 VCA
Velocidade	5.000–10.000 rpm	5.000–10.000 rpm
Órbita	3,0 mm (1/8 pol.)	3,0 mm (1/8 pol.)
Tamanho do suporte de apoio	70 x 198 mm (2-3/4 pol. x 7-3/4 pol.)	81 x 133 mm (3-1/8 pol. x 5-1/4 pol.)
Peso	1,0 kg (2,2 lbs.)	0,97 kg (2,1 lbs.)
Grau de proteção	I	I

## Informações sobre ruído e vibração

Os valores medidos são determinados de acordo com a norma EN 60745.

Mirka® DEOS	383X CV	353X CV
Nível de pressão sonora ( $L_{pA}$ )	71 dB(A)	69 dB(A)
Nível de potência sonora ( $L_{WA}$ )	82 dB(A)	80 dB(A)
Incerteza de medição de som K	3,0 dB	3,0 dB
Valor de emissão de vibração $a_h^*$	2,6 m/s <sup>2</sup>	2,6 m/s <sup>2</sup>
Incerteza de emissão de vibração K*	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A linha de modelos pode variar entre os mercados.

- \* Os valores informados na tabela são derivados de testes de laboratório em conformidade com os códigos e padrões declarados e não são suficientes para a avaliação dos riscos. Os valores medidos em um local de trabalho específico poderão ser mais altos do que os valores declarados. Os valores de exposição real e a quantidade de risco ou dano vivenciados por um indivíduo são exclusivos de cada situação e dependem do ambiente ao redor, da forma como o indivíduo trabalha, do material específico sendo trabalhado, do desenho da estação de trabalho e do tempo de exposição e da condição física do usuário. A Mirka Ltd não aceita qualquer responsabilidade pelas consequências do uso dos valores declarados em vez dos valores de exposição reais para qualquer avaliação de riscos individuais.

Outras informações sobre saúde e segurança ocupacionais podem ser obtidas nos sites a seguir:  
<https://osha.europa.eu/en> (Europa) ou <http://www.osha.gov> (EUA)

## Uso adequado da ferramenta

Esta lixadeira foi projetada para lixar todos os tipos de materiais, ou seja, metais, madeira, pedra, plástico, etc., usando abrasivos destinados para esta finalidade. Não use esta lixadeira para nenhuma outra finalidade além da especificada sem consultar o fabricante ou o fornecedor autorizado do fabricante. Utilize apenas suportes de apoio originais da Mirka projetados para oferecer um desempenho ideal. Outros suportes de apoio podem reduzir o desempenho e aumentarão a vibração. As saídas de ar de resfriamento do compartimento devem ser mantidas limpas e sem obstruções para garantir a circulação do ar. Qualquer trabalho de manutenção ou reparo deve ser realizado somente por um centro de serviço autorizado.

## Estações de trabalho

A ferramenta destina-se a ser operada como uma ferramenta portátil. Recomenda-se que a ferramenta seja sempre usada sobre uma estrutura sólida. Ela pode ser utilizada em qualquer posição, mas antes do uso, o operador deve estar em uma posição segura com uma empunhadura e base firmes, e estar ciente de que a lixadeira pode desenvolver uma reação ao torque. Consulte a seção “Instruções de operação”.

## Como começar

Ao desembalar a ferramenta, certifique-se de que esteja intacta, completa e que não tenha sido danificada durante o transporte. Nunca use uma ferramenta danificada.

Antes de usar, verifique se o suporte de apoio está instalado e fixado corretamente. Conecte o cabo de alimentação à lixadeira. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada aterrada (100–120 VCA, 50/60 Hz).

Para obter o máximo desempenho desta ferramenta, é recomendado o uso da mesma com o aspirador de pó Mirka e com produtos Mirka para lixamento em tela livre de pó. A combinação de lixadeiras Mirka, produtos para lixamento em tela livre de pó e do aspirador de pó Mirka é a base das soluções de lixamento sem poeira da Mirka.

O cabo de alimentação da lixadeira é conectado à rede elétrica na parte dianteira do aspirador de pó. Ao conectar o cabo de alimentação da lixadeira à tomada no aspirador de pó, é possível utilizar a função de partida automática do aspirador de pó.

## Instruções de operação

- A ferramenta destina-se a ser operada como uma ferramenta portátil. A ferramenta pode ser utilizada em qualquer posição. Observação! A lixadeira pode desenvolver uma reação ao torque quando ligada.
- Certifique-se de que a lixadeira esteja desligada. Selecione um abrasivo adequado e fixe-o no suporte de apoio. Certifique-se de que o abrasivo está centralizado no suporte de apoio. Para obter desempenho ideal, recomendamos que esta ferramenta seja usada com outros produtos e acessórios Mirka.
- Ligue a lixadeira pressionando a chave Liga/Desliga, figura 1. O LED (direita) da lixadeira ficará verde.
- A lixadeira pode agora ser iniciada pressionando a alavanca.
- A velocidade pode ser ajustada entre 5.000 e a rpm máxima por meio de se alterar a posição da alavanca.
- A rpm máxima pode ser ajustada pressionando-se rpm+ ou rpm- (Figura 1). A rpm pode ser ajustada em graus de 5.000, 6.000, 7.000, 7.500, 8.000, 9.000 e 10.000 rpm.
- A ferramenta tem dois modos de controle de velocidade. No modo padrão, a velocidade pode ser ajustada linearmente ao alterar a posição da alavanca. No outro modo, a velocidade permanece fixa na rpm máxima definida quando a ferramenta está funcionando. Quando as teclas rpm+ e rpm- são pressionadas simultaneamente, a ferramenta alterna entre os dois modos de controle.
- Ao lixar, sempre coloque a ferramenta sobre a superfície de trabalho antes de ligá-la. Sempre retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la.
- Ao terminar de lixar, desligue a lixadeira pressionando a chave Liga/Desliga. O LED (direita) da lixadeira desligará.

## Bluetooth

Esta ferramenta está equipada com a tecnologia de baixa energia Bluetooth® e pode ser conectada a um aplicativo a partir do qual é possível acessar funcionalidades adicionais da ferramenta. Para obter mais informações sobre a funcionalidade do aplicativo e se o mesmo se encontra disponível em seu país, navegue até [www.mirka.com](http://www.mirka.com).

Ative o Bluetooth em seu Mirka® DEOS da seguinte maneira:

1. Conecte o cabo de alimentação à tomada da rede elétrica.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão + enquanto liga a ferramenta com o botão Liga/Desliga.
3. O LED esquerdo acende (verde) para indicar que o Bluetooth está ativo.
4. O Bluetooth é desativado quando a ferramenta é desconectada da tomada da rede elétrica.

**OBSERVAÇÃO!** Se o aplicativo não estiver instalado ou se não estiver disponível em seu país, o Bluetooth não deve ser ativado.

A marca e os logotipos da palavra Bluetooth® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela Mirka Ltd é sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são aqueles dos seus respectivos proprietários.

A conformidade com as regulamentações de rádio na América do Norte foi verificada de acordo com as normas FCC, parte 15, subpartes B e C, RSS-GEN, RSS-247 e FCC §15.247.

## Manutenção



Sempre desconecte o suprimento de ar antes de efetuar manutenção!  
Utilize apenas peças sobressalentes originais Mirka!

## Substituição do suporte de apoio

O suporte de apoio é fixado com 8 parafusos.

**A** = 8 mm (somente em 70 x 198 mm)

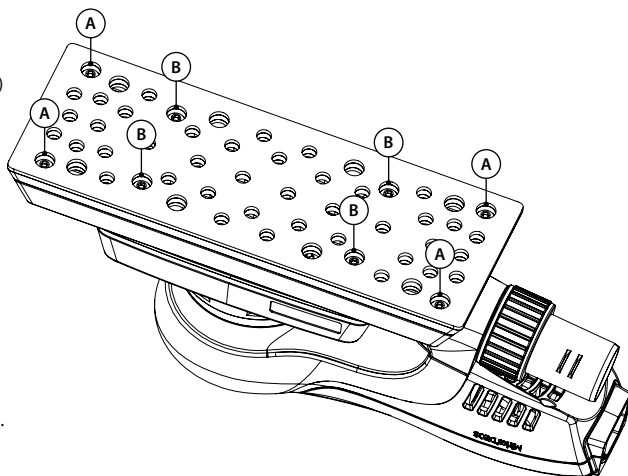
**B** = 16 mm

### Remoção

1. Vire a ferramenta de cabeça para baixo.
2. Remova os 4 parafusos (A).
3. Remova os 4 parafusos (B).
4. Remova o suporte de apoio.

### Instalação

1. Instale o novo apoio.
2. Encaixe os 4 parafusos (B).
3. Encaixe os 4 parafusos (A).
4. Então, aperte todos os 8 parafusos.



## Protetor de suporte

Os protetores de suporte da Mirka destinam-se a proteger o suporte de apoio contra desgaste e rasgamento quando se lixa de forma agressiva e continua com produtos em tela. Esses protetores de suporte com custo acessível, colocados entre o suporte de apoio e faixa de lixamento, devem ser trocados regularmente. Os protetores de suporte prolongam a vida útil do suporte de apoio.



[http://www.mirka.com/accessories/Pad\\_Savers/](http://www.mirka.com/accessories/Pad_Savers/)



## Manutenção adicional

A manutenção sempre deve ser efetuada por pessoal treinado. Para manter a garantia da ferramenta em vigor e assegurar a segurança e funcionamento ideais da mesma, a manutenção sempre deve ser efetuada por um centro de serviço autorizado da Mirka. Para localizar o seu centro de serviço autorizado da Mirka, entre em contato com a central de atendimento da Mirka ou com o seu revendedor autorizado Mirka.

## Guia de solução de problemas

Sintoma	Possível causa	Solução
O LED (direito) da lixadeira pisca entre vermelho e verde.	Conectada a uma tomada elétrica com a tensão errada.	Conecte a lixadeira a uma tomada elétrica que corresponda à tensão nominal da ferramenta.
O LED (direito) da lixadeira não acende ao ligar.	O cabo de alimentação não está conectado adequadamente à lixadeira ou à tomada elétrica.	Conecte-o corretamente.
O LED (direito) da lixadeira está vermelho e a ferramenta diminui para 5.000 rpm ao lixar.	A temperatura da lixadeira está muito alta. Carga muito pesada por muito tempo.	Reduza a carga da lixadeira por alguns momentos e ela deverá acelerar novamente.
O LED (direito) da lixadeira está vermelho e a rpm foi levemente reduzida.	Carga muito pesada por pouco tempo.	Utilize uma carga mais leve e o LED (direito) ficará verde automaticamente.
A lixadeira parou e o LED (direito) está vermelho.	A ferramenta está em modo de segurança devido à alta temperatura.	Aguarde até que a ferramenta tenha resfriado.

## Informações sobre o descarte



### PERIGO

Diretrizes de descarte para aparelhos elétricos antigos. Faça com que ferramentas elétricas desnecessárias fiquem inutilizáveis por meio de remover o cabo de alimentação. Somente para países da UE. Não descarte ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico. De acordo com as diretivas europeias 2002/95/CE, 2012/19/UE e 2003/108/CE, relativas a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e à sua implementação em conformidade com a legislação nacional, as ferramentas elétricas que atingiram o fim de sua vida útil devem ser coletadas separadamente e encaminhadas a uma unidade de reciclagem compatível com o ambiente.

# MIRKA



**Mirka Ltd**  
Finland

**Brazil** Mirka Brasil Ltda.

**Canada** Mirka Canada Inc.

**China** Mirka Trading Shanghai Co., Ltd

**Finland & Baltics** Mirka Ltd

**France** Mirka France Sarl

**Germany** Mirka GmbH

**India** Mirka India Pvt Ltd

**Italy** Mirka Italia s.r.l.

**Mexico** Mirka Mexicana S.A. de C.V.

**Russia** Mirka Rus LLC

**Singapore** Mirka Asia Pacific Pte Ltd

**Spain** KWH Mirka Ibérica S.A.U.

**Sweden** Mirka Scandinavia AB

**Turkey** Mirka Turkey Zımpara Ltd Şirketi

**United Kingdom** Mirka (UK) Ltd

**United Arab Emirates** Mirka Middle East FZCO

**USA** Mirka USA Inc.

For contact information,  
please visit [www.mirka.com](http://www.mirka.com)

Quality from start to finish

